

ACCIÓN URGENTE

REGRESA LA CALMA A MAMELODI, AUNQUE PERSISTEN LOS TEMORES

No se han registrado más ataques en Mamelodi, Pretoria, desde el 12 de junio. Sin embargo, centenares de somalíes y etíopes refugiados y solicitantes de asilo continúan desplazados, y siguen existiendo motivos de preocupación por su bienestar inmediato y su capacidad para volver a integrarse en la comunidad a largo plazo.

Los ataques a más de 100 comercios del área metropolitana de Mamelodi entre el 7 y el 11 de junio forzaron el desplazamiento de al menos 275 hombres, mujeres, niñas y niños de sus casas y medios de subsistencia. La mayor parte de las personas afectadas son ciudadanos somalíes. La mayoría se aloja en instalaciones temporales proporcionadas por grupos de refugiados donde viven hacinadas, y existen graves motivos de preocupación con respecto a sus necesidades humanitarias inmediatas (alimentos, mantas y artículos de aseo personal). Asimismo, existen mayores motivos de preocupación por su bienestar a largo plazo y su capacidad para regresar a sus hogares y negocios.

Pese a que algunas altas autoridades del país han condenado los ataques, las primeras discusiones con las partes interesadas de Mamelodi indican que las personas refugiadas y solicitantes de asilo que han quedado desplazadas no son bienvenidas y no se desea su regreso en este momento. Hay señales que apuntan a que los ataques pueden haber estado inducidos por rivalidades políticas en la zona. Preocupa que dicha situación pueda exponer a un peligro continuo a cualquiera de las personas desplazadas que intente regresar en un futuro cercano, sin una intervención policial eficaz.

Amnistía Internacional participa en una iniciativa conjunta de la sociedad civil dedicada a prestar asistencia a las personas desplazadas, y seguirá supervisando la situación.

Escriban inmediatamente, en inglés o en su propio idioma:

- expresando preocupación por el resurgir de los ataques, la violencia material y los desalojos forzados de personas refugiadas (entre ellas solicitantes de asilo) en la zona de Mamelodi;
- pidiendo a las autoridades que garanticen que la Policía de Sudáfrica ofrece protección y servicios imparciales y profesionales a las personas que viven dentro de su jurisdicción. Todos los oficiales al mando de comisarías de policía de la provincia deben contar con reglamentos claros y coherentes para proteger la vida y los bienes de las personas refugiadas, solicitantes de asilo y migrantes frente a la violencia organizada, los saqueos y los cierres o amenazas de cierre de sus comercios;
- pidiendo a las autoridades de todos los niveles que cumplan la obligación de Sudáfrica de proteger los derechos de las personas refugiadas y solicitantes de asilo.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS ANTES DEL 8 de agosto de 2014 A:

Oficial al mando del grupo de unidades policiales de Mamelodi

Cluster Commander, Mamelodi Cluster

South African Police Service

Major General G. D. Seswike

PO Box 55

Mamelodi West, 0101

Sudáfrica

Fax: +27 12 812 9030

Tratamiento: Dear Major General / General de División

Y copia a:

Comisionado provincial de policía en Gauteng

Gauteng Provincial Commissioner

South African Police Service

Lt General L. J. Mothiba

16 Empire Road

Johannesburg, 2017

Fax: + 27 11 274 7312

Sudáfrica

Correo-e: gpprovcommpa@saps.org.za

Envíen también copias a la representación diplomática de Sudáfrica acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e Dirección de correo-e Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada. Ésta es la primera actualización de AU 148/14. Más información: <http://www.amnesty.org/es/library/info/AFR53/001/2014>

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

REGRESA LA CALMA A MAMELODI, PERO SIGUE HABIENDO MIEDO

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Los ataques de Mamelodi se han producido frente a un telón de fondo de violencia constante y generalizada dirigida específicamente contra personas refugiadas y migrantes en Sudáfrica. Durante los primeros dos meses y medio de 2014, se registraron incidentes similares en siete provincias de Sudáfrica. Un millar de personas refugiadas y migrantes, entre ellas familiares de comerciantes, se vieron obligadas a desplazarse a consecuencia de los saqueos y la destrucción de bienes en 300 pequeños negocios, y varios refugiados murieron, según la información recibida. A finales de marzo, unas 600 personas tuvieron que desplazarse a causa de los saqueos y la destrucción de bienes en más de 150 comercios en un solo lugar de Mpumalanga (una provincia del este de Sudáfrica). En abril y mayo siguieron recibándose noticias de nuevos incidentes. En algunos casos, las organizaciones humanitarias, de refugiados y de la sociedad civil que trabajan con algunas unidades de la policía local o de orden público han conseguido evitar o mitigar los peores efectos de esta violencia.

Amnistía Internacional sigue sintiendo preocupación por el hecho de que, en los seis años transcurridos desde la violencia y los desplazamientos en gran escala ocurridos en 2008, las autoridades sudafricanas no han adoptado medidas sistemáticas de prevención y protección.

Ante la ausencia de medidas sistemáticas de prevención y protección, así como ante la aparente impunidad de los responsables de la violencia, algunas personas refugiadas y migrantes han optado por protegerse a sí mismas con armas. El año pasado, al menos tres miembros de la comunidad se vieron presuntamente implicados en ataques en los que, al parecer, se produjeron muertes o heridas graves.

En los últimos años, Amnistía Internacional ha seguido planteando su preocupación a las autoridades locales, provinciales y nacionales sudafricanas; la ocasión más reciente fue en una carta al presidente en abril de 2014.

Más información sobre AU: 148/14 Índice: AFR 53/002/2014 Fecha de emisión: 27 de junio de 2014

